

## Referat 5

**Dipl. Ing. Georg EDELMAYER, Wien, Roman GANHÖR, Wien**

### **Lectary – Lection based Dictionary**

Eine mobile Applikation zum Lernen und Üben von Gebärden

Lectary ist eine mobile Applikation (App) für Android und iOS Geräte, die ein Lexikon für Lernende und Lehrende bereitstellt. Inhalte des Lexikons können Videos (insbesondere für Gebärden), Audiofiles, Bilder oder einfacher Text sein. Da alle Vokabeln lokal am Mobilgerät vorrätig gehalten werden, ist eine Nutzung auch dann möglich, wenn keine oder nur eine schlechte mobile Datenverbindung besteht. Die App ist Open-Source und die Inhalte der App sind Creative-Commons. Lehrbücher für den Sprachunterricht sind meist thematisch gegliedert und aufgebaut, wie zum Beispiel durch Kategorien wie Familie oder Urlaub. Gedruckte Wörterbücher hingegen sind durchwegs alphabetisch sortiert und haben keine thematische Gliederung, Online-Lexika haben meist keine, oder nur eine sehr grobe Gliederung. Lectary erlaubt es, Vokabeln oder andere Lerninhalte individuell in Lektionen zu gliedern und diese dann auch entsprechend zu üben.

Eine erste offizielle Version der App wurde auf dem Forum IKT 2017 als Prototyp vorgestellt und Ende 2017 über die App-Stores von Android und Apple veröffentlicht. Die Version fand, vor allem in der UK-Community, großen Anklang. Bereits vor der Veröffentlichung gab es Ideen für Erweiterungen und UK-Benutzer\*innen der App gaben weitere wertvolle Anregungen zur Weiterentwicklung. Es zeigte sich, dass die gewünschten Erweiterungen nur schwer in die technische Struktur der bestehenden App eingefügt werden konnten, wodurch im Herbst 2018 mit einer kompletten Neuentwicklung begonnen wurde. Auch für diese Version, die in der UK-Community intensiv genutzt wurde, gab es bald Erweiterungswünsche. Dies führte zu einer weiteren großen vollständig überarbeiteten Version der App die im zu Beginn 2021 veröffentlicht wird. Parallel zu der App-Entwicklung werden auch laufend neue Inhalte erstellt, die speziell auf die Bedürfnisse von UK-Lehrer\*innen abgestimmt sind. Diese Inhalte stehen auch der Allgemeinheit zur Verfügung. Bei der Entwicklung der App wurde besonderes Augenmerk auf eine einfache Interaktion und hohe Bedienfreundlichkeit gelegt. Lizenzfreie Inhalte werden laufend erstellt, wobei eine Zusammenarbeit mit Anbietern lizenzfreier Inhalte ausdrücklich erwünscht ist. Lectary ist kostenlos über „Google Play“ und „Apple Store“ verfügbar. Beim Vortrag am Kongress werden wir die Herausforderungen beim Entwickeln einer solchen App beschreiben, die verschiedenen "Rückkopplungsschleifen" bei denen Benutzer-Input und die Entwicklung eingeflossen ist und natürlich die (im Sommer 2021) dann aktuelle Funktionalität sowie die bis dahin vorhandenen Lernunterlagen und Lektionen.